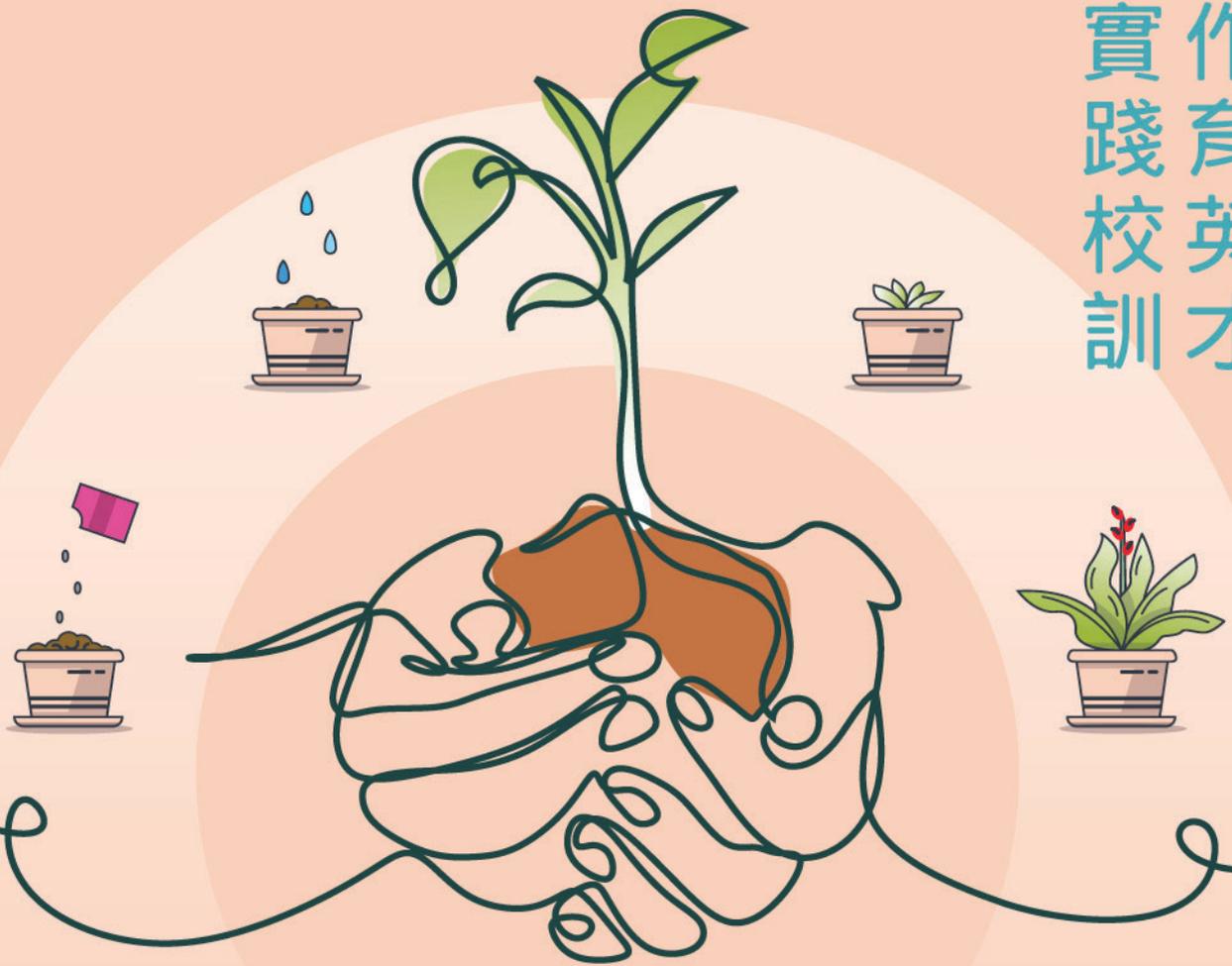


LINGNAN 嶺大校友 CONNECTIONS

ISSUE 36 | JUN 2022

作育英才
實踐校訓



— 吳桂華 —



— 郭銳涵 —



— 吳曉靈 —



Lingnan 嶺南大學
University 香港 Hong Kong

FOLLOW US ON



www.LN.edu.hk/oiaaa/alumni/fb



www.instagram.com/lingnan.alumni

您 LIKE 咗未？

**嶺南大學
大學發展及校友事務處**

地址：香港屯門青山公路 8 號嶺南大學黃氏行政大樓 2 樓 205/13 室

電話：(852) 2616 8957

傳真：(852) 2466 3730

網址：www.LN.edu.hk/oiaaa

電郵：alumni@LN.edu.hk

Lingnan Connections

嶺大校友

第36期 2022年6月號

目錄

校友專訪

- 2 吳桂華
- 3 郭銳涵
- 4 吳曉靈
- 5 校園專題
- 6 校園專題：翻譯系
- 7 籌款消息
- 9 校友組織
- 10 校友活動
- 10 校友近況
- 11 鳴謝
- 13 嶺大校友資料更新表格

《嶺大校友》編輯委員會

總編輯： 羅麗芝女士
執行編輯： 楊珊珊女士
撰稿及編輯： 沈宇彥女士

《嶺大校友》由大學發展及校友事務處編印出版，派發予校友及嶺大友好。本刊每年出版兩期，報導嶺大校園的最新發展和校友近況。凡校友專訪的內容、以個人或團體名義在《嶺大校友》發表的文章及意見，本處並不保證該等資料絕對正確無誤，亦不代表嶺南大學的立場。

《嶺大校友》至今已出版至第36期，編輯委員會在此感謝各位嶺南人對本刊物的支持。為不負校友所望，編輯委員會會繼續努力，務求為各位製作高質素的《嶺大校友》，以饗一眾嶺南人，讓校友與母校保持緊密的聯繫。

如欲轉載《嶺大校友》內的文章或照片，請電郵至 alumni@LN.edu.hk 與本處聯絡。

校友專訪

吳桂華 (1986 社會學系)

委身教育慈善工作 從助人中覓意義

要對嶺南抱有深厚的情誼，才會把四分之一世紀的寶貴時間為母校服務？縱使離開了嶺大的工作崗位，桂華始終毋忘母校的栽培，先後於嶺南教育機構及其轄下多所學校擔任要職，回饋母校。同時，在信仰的引領下，他積極行善，熱心服務人群，更因而開展出意想不到的新旅程。

貢獻母校廿五載

桂華在嶺南學院讀書時修讀社會學，學習以完整、系統性的理論從根本結構來分析各種社會現象，培養出他慎思明辨的思維模式及關懷世界的情懷。自 1986 年畢業後，桂華一直為母校服務，轉瞬便工作了 25 年。從初入職時的研究助理，晉升至教職員進修及研究事務室主管，對內負責分配研究撥款，對外則從不同渠道籌募研究經費；同時為教職員安排各類型的進修和培訓活動。一絲不苟的工作態度，不單讓他贏得同事的掌聲，更獲頒「伍佐德博士伉儷傑出服務獎」。

適時引退 助人亦助己

儘管事業有成，生活安穩，桂華卻時常思考如何令自己的人生變得更有意義。他認為人生中有三樣重要的東西：健康、時間、財富；健康是難以由自己全盤控制，時間和財富雖然可以，卻魚與熊掌難以兼得。經過反覆思量，桂華於 2012 年提早卸下全職工作，投身教育慈善工作，擔任嶺南大學宗教事務委員會成員及統籌、嶺南教育機構董事、嶺南大學香港同學會理事、嶺南鍾榮光博士紀念中學校監、嶺南大學諮議會成員等職位，在嶺南教育機構轄下各個組織及崗位發揮所長，回饋母校。

雖然身兼多職，但是桂華感恩主賜予他一個機會，讓他能透過服務別人感受當中的喜悅。他引述聖雄甘地的一番話：「找到自我最好的方法，就是在服務他人中放下自我。」服務過程中，不但令他重新認識自己，更令他反思人生的意義。當中最難忘的一次是他到內地山區一位學生的家探訪，「家訪對我們來說是平常不過的事，在他們眼中卻是大事。當我踏進那位學生的家，我立即體會到何謂『家徒四壁』，四周空無一物，只有貼在牆上的一張張獎狀，那是他們最引以為傲的。」最讓桂華震撼的是，原來他身處之地並非那學生自己的家，而是借用了一位親戚較為體面的「住處」；因為那學生自己的住處實在太殘舊不堪。儘管生活困苦，但讓人感動的是受助學生很少自怨自艾，反而積極面對，在困難前展現出頑強的鬥志。其中一位學生的一席話深深打進桂華的心坎：「我可以悲哀，但選擇快樂更好。」桂華感悟：「他們尚且不為自身的遭遇悲天憫人，我們更應珍惜自己擁有的一切，學習感恩。」

回應感召 再次啟航

退休十年，教育慈善工作早已填滿桂華的生活，本以為再也不會投入全職工作的他，在去年突然獲友人鼓勵申請香港中華基督教青年會教育總監一職。桂華原無意再入職場，但信仰虔誠的他在翻閱聖經時，從僕人迦勒專一的心志中感受到上帝的呼召，便決定以行動作回應，申請此職位，結果成功獲聘，並同時成為青年會專業書院的校長，在新的崗位上繼續為教育服務。桂華認為每個人各有所長，社會上每個行業得以蓬勃發展，全賴各人堅守專業。因此只要用心栽培，定能引導學生發展潛能，孕育出色的人材。

嶺南回憶 彌足珍貴

問到在嶺南校園的難忘回憶，桂華形容那時的生活「簡單而快樂」，沒有驚天動地的大事，卻充滿了滋潤心靈的日常事。那時候校園學生人數少，同學們下課後會一起吃飯，你一言我一語地討論課堂內容，學習氣氛濃厚。他憶述當時身邊有不少全職工作的同學，其中一位同學經常駕著公司老闆一輛名車回校上課，教人哭笑不得。而師生關係亦非常密切，亦師亦友。除了傳授知識外，有教授在課堂上與他們探究愛情哲學，又有教授「貼地」地分享最新的購物資訊……無數彌足珍貴的小片段集結在一起，成為了一幅歷久常新的嶺南風情畫，教人津津樂道，百看不厭。

堅守信念 實踐校訓

作為嶺大的校友及諮議會成員，桂華時刻銘記校訓——「作育英才，服務社會」。桂華認為為了提升學術地位，各大學的老師均專注研究成果以獲取撥款，過程中容易限制了其他發展的可能性，甚至影響教學質素。故此，桂華期望母校毋忘博雅教育的初心，以這個理念培養品德良好的通才。最後，他勉勵師弟妹在求學階段可探索不同的學習領域，從而找到自己的興趣，灌注熱情，勇往直前。「當長大後驀然回首，你會發現快樂並不是擁有很多財富，而是做過你真心喜歡的、有意義的事。」桂華語重心長地總結。

校友專訪

郭銳涵 (1998 國際企業學系)

終身學習 奮勇向前不畏難

銳涵在起跑線、在富裕的家庭中成長或許對很多人來說十分重要，然而，郭銳涵卻另有一番見解。銳涵憑著堅定的意志、無懼的精神、自強不息的決心，春風化雨逾二十載。他用自身的經歷向大家分享，在困難中磨練和成長，才是人生最寶貴的恩賜。

因緣際會下為人師表

銳涵年少時計劃大學畢業後回內地發展，因此選擇修讀嶺南學院的國際企業學系。課程以市場學的角度出發，分析國際企業的管理模式及行銷策略，對他之後在教育事業的發展帶來意料之外的幫助。1998年銳涵畢業時，香港正值金融風暴而百業蕭條，當時畢業生求職不易。在機緣下，銳涵的一位中學老師介紹他加入當時創校不久的獅子會中學。入職第二年，他已從文憑教師轉為學位教師，其後因工作表現出眾而獲晉升為學生事務主任、助理校長、副校長，服務獅子會中學至今 24 年，去年成為校長。

把握機會 無所畏懼

最初加入獅子會中學時，新入職的銳涵需要兼顧多方面的事務。除了教學外，當年政府鼓勵與內地學校交流，初生之犢不畏虎，銳涵自動請纓帶領學生到處交流，大部份長假期均帶隊在外。儘管工作繁多，但他樂此不疲，認為只要肯拼搏，事業自然能更上一層樓。銳涵抱持着正面的思維和虛心學習的態度去應付排山倒海的工作。與其他老師不同，他非專科畢業，面試時曾被懷疑是否抱持「騎牛找馬」的心態來應徵。然而他一直堅守初衷，兌現了當時向面試官許下的承諾：用心做好教育事業，並把在嶺南學到的知識應用於工作上。「當時學校引入資源，需要向不同機構遞交計劃書，但大部份老師專科出身，欠缺寫計劃書的經驗；而我在嶺南讀書時因學科的關係時常需要撰寫計劃書，對此可謂得心應手。」銳涵笑言。

推動學校發展 盡心盡力支援學生

在校二十多載，他見證着學校的發展。獅子會中學是一所擁有職業先修背景的學校，國際獅子總會中國港澳 303 區轄下的獅子會教育基金以「我們服務」的精神提供各類職業導向課程，讓有志投身職場的學生盡早裝備好自己。至 2000 年，學校轉為文法中學。「辦學團體樂於投放資源，支援學校各方面的需要，近年為配合照顧不同類型的學生需要，教職員團隊增至超過 100 人，務求給學生提供全方位的照顧。既來之，則安之！」銳涵堅定地說。

要說帶領學校持續增值是他最大的成就，那麼能教好每一位學生便是他最大的滿足。每個學生都有不同的社經背景，當中最難忘的莫過於探訪一位在校行為偏差學生的家居，結果發現那位學生家居狹小，父親老邁，生活環境令人唏噓。這給銳涵帶來莫大的感觸：每個人背後都有一段故事，不要太早妄下判斷。

銳涵認為一個人若能擁有三樣東西，便是幸福的人生：好的父母、好的老師、好的上司。他感激自己能擁有以上所有，「好的老師」帶他入行；雖然出身寒微，沒有「贏在起跑線」，但「好的父母」總是在有限的資源下，給他最好的支持及鼓勵。「千金難買少年窮」，自己的成長背景令他更懂珍惜，培養出他迎難而上的性格。除了盡力為基層學生提供服務外，更切身感受他們的感受，盼望學生們能在困難中煉成堅韌的品格，發揚「忠、禮、勤、樸」及「我們服務」的精神。而說到「好的上司」，銳涵則感恩與前任校長共事的 23 年間備受提攜，學懂許多待人處事的技巧。

迅速應變 以最壞打算做最好準備

多年的教學生涯難免會遇上挫折，但他經常提醒自己要以「打出木人巷」的精神衝破逆境，才能「善始善終」。在管理上以「修己安人」為座右銘。近年在新冠疫情影響下，學校需因應政府的防疫措施作出即時的應變。有見及此，銳涵將行政委員會改為每周例會，每星期商討對策，應對急劇變幻的環境，擬定落實措施後，再通知全體同事。應對教育局通告之快，獲得同事及家長的讚賞。談到近年最難忘的事，他憶述有次學校有近 10 位同級學生染上流感，根據當時的指引，預計學校需要停課至少一週，準備已久的校園資訊日也可能會被逼取消，此舉將影響收生工作。一得悉此消息後，銳涵隨即因應已制定的緊急應變措施，在徵得校監及法團校董會的支持下，要求該級學生翌日轉為網課。幸運地，衛生署回覆學校不用停課，資訊日亦如期舉行，令他放下心頭大石。

舞動嶺南情 學習之路不歇停

在嶺南求學時，銳涵是第一屆「紅灰獅子隊」隊員，表演時擔當獅頭位置。加入獅子會中學後，他憑藉經驗成立龍獅隊，帶領學生到佛山、廣州等地表演交流，更邀請昔日的師傅到校擔任教練，延續在嶺南的美好回憶。作為校友，他深受博雅教育的薰陶，堅持終身學習。工作雖忙，但仍持續進修；除修讀教育證書、碩士課程、校長課程外，亦學習管理和調解方面的知識，在「人和」上下功夫，令工作事半功倍。故此，他寄語師弟妹需要抓緊每個學習的機會，做事少計較利益，抱持感恩的心。工作上，以「懂的事，盡力做；不懂的事，學著做」的態度欣然接受每項挑戰。最後，作為教育工作者，他認為好的品格乃做人之本，期望嶺大繼續秉持博雅教育及紅灰精神，重視學生的品德教育，培養才德兼備的年青人，對家庭、社會、以至國家作出貢獻。

校友專訪

吳曉靈 (2006 中文系)

立定志向為教師 春風化雨定初心

吳曉靈 2006 年畢業於嶺大中文系，投身教育行業超過 20 年，桃李滿門。在學生眼中，她是活潑幽默的老師，是品行端正的楷模，也是和藹親切的好老師。小學生會抱着她叫媽媽，中學生會向她傾訴心事，大學生是她的好朋友，可見她深受學生的愛戴。

年少萌生教學夢 努力不懈現理想

曉靈自中學時代起便熱愛寫作，每當佳作得到老師的賞識而送去投稿時，她都會感到非常滿足。後來曉靈發現自己對中文的喜愛與日俱增，更立志長大後要成為一位中文老師。在完成三年制應用學習中文的高級文憑課程後，她隨即實踐理想，在一家國際學校擔任小學教師。當時適逢嶺大中文系首次開設兼讀制本科課程，劉紹銘、許子濱、許子東、李雄溪等權威教授均出任課程講師，陣容鼎盛，機會難逢。完善的課程、優良的師資，加上希望能在文學領域上繼續鑽研的堅定志向，曉靈決定報讀課程。最終，憑着熱誠和努力，她只用了一年多的時間便修畢所需的學分，完成此學士課程。

畢業後，曉靈在不同的國際學校教學及編纂中文課程。至第三個小孩出生後，她為照顧家庭而辭去全職工作，以兼職形式為不同的出版社撰寫教科書，出版以非華裔學生為對象的學習素材，又為小學、中學編纂課程，並親身到學校作教學示範及教師培訓。同時，曉靈又獲邀為不同大專院校設計、評審及教授課程，常出席海外的教育論壇分享及進行教師培訓。待小孩逐漸長大，曉靈就重拾教鞭，先後擔任教師培訓主任及助理校長。至去年九月，她再次與嶺南結緣，成為嶺南大學香港同學會小學副校長。回到自己母校的同學會小學工作，曉靈更覺親切，更全心全意地為學校努力和貢獻。

身經百戰應變速 積極培訓助教學

近年受新冠疫情影響，學校轉為網上授課。作為副校長，曉靈既需要處理校務，包括考績查核、收生安排、宣傳學校等事宜，又需親身授課；同時也擔當一個支援的角色，為教師提供適當的培訓。幸好早在 2020 年疫情爆發初期，曉靈已先行試用不同網上平台及授課模式，並拍攝影片給同儕作教學分享。因此面對來勢洶洶的疫情，她也處變不驚，迅速帶領教師團隊作出應變。

從一位前線老師，到現在成為領導者的角色，曉靈一直不遺餘力。身份的轉變，讓她對教育工作有更深層的感悟。「以前身為老師，最大的成就感莫過於能教好自己的學生；後來發現若想讓更多學生受益，教師的培訓工作尤為重要。」有見及此，儘管工作繁忙，曉靈也會抽空為教師進行培訓，及於大專院校分享，期望為教育界貢獻而惠及更廣大的學生群。

逆境自強心不息 同理關懷建情誼

敬業樂業的精神，不但贏得同行的掌聲，更讓她受到學生和家長的信任及愛戴。曉靈憶述，自己九十年代從內地來港，當時社會普遍對新來港人士存有偏見；然而，這個成長背景反而成為推動她發奮向上的動力。在她的學生當中，有不少為南亞裔人士，基於自己小時候的經歷，曉靈深明他們在社會上所面對的困境。故此，她除了傳授知識，亦主動關心他們，例如周末時，她會帶同自己的子女與他們一同行山，從中建立更多信任和更好的關係，聆聽他們的想法及分享自己的經驗，並給予支援。「我希望用行動讓他們感受香港是一個共融的社會，也讓他們知道，只要你待人以誠，別人定會以善意回應。」最令曉靈印象深刻的是去年 12 月，一位南亞裔的舊生成功在大學找到一份研究助理的工作後，立即向她報喜，請她吃飯，感謝她一直以來的身教及關顧。原來一個老師的言行足以給學生帶來巨大的影響，「以生命影響生命」的力量切實地在曉靈身上展現出來。

感恩珍惜待人善 溫馨舉動印心底

在嶺大求學的那段美好時光，即使過了十幾年，仍在曉靈生命閃耀著點點火花。當年，曉靈和同學們經常在下課後結伴尋覓美食，心血來潮便到黃金海岸或三聖村品嚐海鮮，偶爾更會邀請老師同行，師生關係融洽，而她尤為敬愛恩師劉紹銘教授。「我很感謝劉教授，他開闊了我對文學的視野。」曉靈誠摯地說。有一年情人節，適逢是上課日，她特地買了鮮花和西餅，在上課前給劉教授送上祝福，令教授驚喜非常。往後，每當教授和舊生們聚會時，不時也會笑着提起這一段美好的往事。畢業後，曉靈更主動籌備師生聯誼晚宴，由聯絡酒店、佈置、印製獎狀以至表演節目都親自張羅統籌。直至今日，曉靈依然抱著這個「待人以善」的原則，不時為身邊人帶來支持及鼓勵，尤見校內老師們盡心盡力教學和關愛學生，她常於教員室放置一些小食和飲品沖劑，或送上小禮物向同事表達謝意。

懷抱嶺南紅灰情 堅守信念獻教育

認識曉靈的人，都說她既熱情又堅強。作為嶺大校友，曉靈除了感謝母校讓她獲得到豐富的知識，更感恩能承傳母校的紅灰精神，學以致用，以一顆真誠、堅韌的心面對種種挑戰。對於將來有志從事教育工作的師弟妹，曉靈認為現今的老師肩負着重要的社會責任，因此要培養良好的品德修養及正面的價值觀，並時刻毋忘教育初心，為莘莘學子「傳道、授業、解惑」。她也期望貫徹實踐嶺大校訓「作育英才，服務社會」，「正如我永遠不會忘記第一次成為老師的心情。自那時起，我便決心把一生都奉獻給教育。」

校園專題

嶺大於泰晤士高等教育大學影響力排名中「優質教育」再次位列全球第三位

嶺南大學在 2022 年 4 月 28 日公布的「泰晤士高等教育大學影響力排名 2022」中，連續第二年在「優質教育」一項位列全球第三。

在 1,180 間大學（較去年上升 22%）參與的 2022 泰晤士高等教育大學影響力排名（優質教育）中，嶺大比去年取得更高的分數，保持全球第三名的位置。

嶺大校長鄭國漢教授對排名結果表示歡迎，他說：「這項成就反映了嶺大作為亞洲首屈一指博雅大學的承擔，並以傑出的教學、學問和社會參與馳名。嶺大不僅為學生提供優質教育，也著重為師生提供優秀的研究環境，讓他們進行研究和知識轉移，以應對香港、國家及世界的社會問題，從而為其他聯合國訂定的可持續發展目標作出貢獻。」

鄭校長感謝所有嶺南人對大學的支持和貢獻，讓嶺大在優質教育和具影響力的研究方面領先世界。

泰晤士高等教育大學影響力排名，評估世界各地的大學實現聯合國可持續發展目標的程度及成果。其「優質教育」分項主要評估大學在早期學習和終身學習的貢獻、教學法研究的水平，以及對共融教育的承擔。

除了「優質教育」，嶺大亦開展了一系列社區項目及人道主義發明和研究，直接解決聯合國可持續發展目標中的關鍵社會問題，以履行嶺大「教育：學於歷鍊」和「研究：研以致用」的核心價值。

嶺大人道主義發明於日內瓦國際發明展奪三獎

三項由嶺大創業行動研究員及學生領導的人道主義發明，在「第 48 屆日內瓦國際發明展」分別奪得一金兩銀的佳績。

專為照顧者而設、具有輔助動力驅動的輪椅把手感應系統獲頒發金獎殊榮；而為聽障人士而設計的 12° 口罩（全透明口罩）及由嶺大畢業生與兩位合伙人創辦、以回收臨近或已過「最佳食用日期」的包裝食品並通過自動售貨機和手機應用程式重新分配的社會企業「燿綠食」，分別獲銀獎。

每年一度的日內瓦國際發明展為創新科技界的重要國際盛事，嶺大創業行動總監高永賢教授表示說：「我們在 2022 年日內瓦國際發明展獲得多個獎項深感榮幸，我們一直致力利用創新的意念結合成熟的科技，轉化為改善人類福祉和生活的工具，未來將會繼續推動人道科技發展，造福人群。」

校園專題

翻譯系

龍惠珠教授於 2003 年加入嶺大翻譯系，並於 2018 年榮升翻譯系系主任。除了教學、研究、統籌教學資源及管理系內行政事務外，亦積極規劃課程改革，制定相應的課程，以切合學生的需要及應對就業市場需求的轉變。

優良研究環境 吸引加入嶺大

龍教授在加入嶺大前，曾於香港兩所大學任教，但她鍾情於嶺大翻譯系，主要原因是想追隨兩位恩師——張南峰教授及陳德鴻教授的步伐。看到這兩位翻譯界重量級的前輩在嶺大任教十年之久，她認定這裡必定是匯聚人才的好地方。龍教授坦言最初是抱著學習的心態加入嶺大，她慶幸除了能向兩位前輩學習如何進行學術研究外，還真切地感受到嶺大優良的研究環境，讓她能在充足的資源及自由的學術氛圍下邁步前行。此外，嶺大的學生積極好學，抱有力爭上游的鬥志，師生關係密切，同事間相處亦很融洽，無疑令她更樂於繼續為嶺大效力。

發展相應課程 迎合市場需求

為因應就業市場日新月異的發展，並讓學生進入職場前提升各方面能力，翻譯系的本科課程從 2022/23 年度起易名為「翻譯、跨文化研究及企業傳訊（榮譽）文學士」，課程內的科目類別由原來的兩個組別變為三個組別，與課程名稱相互對應。鑑於近年不少畢業生在私營機構擔任行政、管理及傳訊等工作，而這些工種往往牽涉翻譯實務，她認為於翻譯系的本科課程加入企業傳訊的範疇會有助畢業生在職場上有更佳的定位。此外，在新課程下，龍教授希望學生能從課堂中提升跨文化的意識，懂得欣賞不同文化的差異和特色。秉承著嶺大博雅教育的理念，翻譯系的課程既多元化又不斷推陳出新，科目的選擇包羅萬有，當中包括翻譯理論和評論、傳媒翻譯、商業翻譯、聯絡口譯、會議口譯、電腦輔助翻譯、企業傳訊與翻譯及高科技產業翻譯等科目。去年開始，翻譯系也為大學的英語課程貢獻一分心力，推出了一門名為以字幕翻譯學習英語的學科，反應熱烈，每年有 160 至 180 名學生修讀。雖然課程結構有所改變，但龍教授指出課程的重點依然以提升學生的中、英文書寫、翻譯和口語能力及跨文化視野為基調。

面對疫情 迎難而上

自 2019 冠狀病毒疫情爆發開始，翻譯系有不少課堂改為網上進行。由於她教授的聯絡口譯課程需以語言實驗室的軟件系統輔助，但疫情下不少學生選擇線上上課，未能親自使用設備完善的實驗室，令教學難度增加。龍教授表示即使學校在教學設備上投放大量資源，但因疫情關係，不少三、四年級的同學從未使用過這些設備，很是可惜。可幸的是，嶺大在疫情前已致力推廣網上學習，並讓老師學習如何掌握網上教學工具，以及舉辦各種講座和工作坊等，所以，當實行較全面的網上教學時，大部份課堂皆能順利進行。另外，龍教授亦指出在疫情緩和期間，她教的課仍有半數學生在遵守防疫措施下重返校園，突顯了同學極珍惜面授的學習機會。

學生積極學習 師生關係密切

談到翻譯系的學生有何特質時，龍教授指出他們通常能言善道、口才出眾，而且很有上進心，想多方面提升自己的實力。小班教學讓翻譯系的學生在上課時勇於表達意見，不僅感染了其他同學，也使課堂的氣氛熱烈起來。而在課堂外，學生亦不時和她討論不同話題，例如和她談及自己鍾愛的課程或敬佩的教授，突顯同學渴求廣泛知識領域的一面。另外，龍教授認為師生關係密切是翻譯系固有的傳統，在早期即時通訊軟件尚未發達的年代，不少學生在下課後會主動找老師聊天，更不時相約聚餐。師生間的話題涉獵不同領域，除了探究學問外，亦會了解彼此的興趣與未來的計劃，師生關係亦師亦友。龍教授表示，師生間的交流並不局限於在學時期，部分畢業生更會主動通過短訊或電郵聯絡老師，勾勒自己的事業發展及生活點滴。她談到教過的學生，在畢業多年後仍和她訴說成功進入心儀公司的喜悅，也會與她分享近況及詢問轉換工作的意見。每當學生與她述說畢業後的不同生活經歷，她都樂意聆聽及給予意見。此外，也有不少畢業生會向她諮詢自我增值的方向，龍教授亦會盡力提供意見，幫忙寫推薦信，協助他們繼續進修或申請獎學金等等。

善用語言能力 不斷裝備自己

龍教授認為由於翻譯系的科目多元，學生可根據自己的興趣多方面發展，選擇不同範疇的工作或繼續升學。事實上，嶺大翻譯系畢業生在職場上確實具有競爭力，他們在畢業後三個月內，全職投入職場比率冠居嶺大之首。她認為箇中原因是翻譯系學生優秀的語言及溝通能力，在筆試和面試時佔有優勢。因此，她建議畢業生忠於自己的興趣選擇工作及發展方向。她亦寄語畢業生在決定接受一份工作前，需要先衡量工作機構內所提供的學習機會和晉升空間，作周詳的考慮；而積極進取的工作態度及批判思考仍是畢業生在工作崗位上突圍而出的關鍵因素。最後，龍教授勉勵畢業生應不斷裝備自己，多閱讀並主動吸收不同領域的知識，繼續加強英語書寫和口語能力。現今職場上競爭激烈，為要應對工作上的無盡挑戰，終身學習依然十分重要。

籌款消息

「嶺大創業行動」生產首批一萬個「嶺大12°口罩」

經過兩年的疫情，佩戴口罩已成為香港人的習慣。然而，當社會上幾乎所有人的容貌都被口罩遮蓋，就形成了溝通的隔膜，更孤立了聽障或有特殊學習需要的社群。

「嶺大創業行動」特別針對聽障人士的需要，設計了一款防護規格達到 ASTM Level 3 標準的透明防霧空氣過濾口罩——嶺大 12° 口罩。口罩提供高水平的保護，透氣之餘亦可重複使用，合乎環保原則。其全透明及不反光設計讓聽障人士能清晰地看到對方的面部表情，有助讀唇，達至無障礙溝通。

嶺大 12° 口罩糅合共融設計及人道科技，於完成研發後短短一年間榮獲多項國際及本地獎項，包括**美國 Muse Design Awards 金獎**、**芝加哥雅典娜建築設計博物館 Good Design Awards**、**第 48 屆日內瓦國際發明展銀獎**，以及**香港工程師學會 The Engineers Award 2021 亞軍**。

嶺大獲熱心人士捐款支持，已率先生產首批一萬個嶺大 12° 口罩，並捐贈予本港註冊手語翻譯員、教育團體，以及我們的社區合作夥伴。嶺大現推行先導捐贈計劃，旨在向中小學及幼稚園老師及有需要人士提供免費透明口罩，方便他們溝通和學習，更希望藉此機會讓更多人佩戴透明口罩，建立共融生活及學習環境。

我們誠摯邀請您捐款支持是項有意義的項目！

產品特點

超低反射：	多邊形平面視窗和低棱角表面的設計，以最大限度減少反光問題。
可靠的保護和透氣性：	即棄性 H13 HEPA 過濾器可阻擋 99.95% 的病毒，同時實現高透氣性。
寬廣視角：	無遮擋的側窗讓佩戴者的面部和口型清晰可見。
可快速釋放的固定器：	口罩能配合使用者佩戴耳掛和頭帶，這可以顯著減輕長時間佩戴助聽器人士的負擔。它還能滿足小耳畸形患者和需要佩戴頭巾的人士的特定需求。
可再生抗病毒塗層：	耐用抗病毒塗層，可用酒精和水清潔。
舒適實用：	有彈性的矽膠密封圈提供舒適的貼合感並可同時展示面部表情。



捐款方法：

德和慈善基金支持嶺大成立「嶺聲共融樂坊」

承蒙德和慈善基金慷慨捐款，嶺大黃炳禮音樂及演藝部於 2021 年成立「嶺聲共融樂坊」(Link Sound Sinfonia)，希望探討及制訂適用於組織共融樂坊和專為殘疾人士而設的教學方法、培育音樂人才、鼓勵大眾擁抱多元社會及為社會帶來正面影響。樂坊導師來自各行各業，包括社工、輔導員、臨床心理學家及嶺大學生，為殘疾人士提供適切的培訓。

自 2017 年成立以來，黃炳禮音樂及演藝部致力向嶺大師生及社區推廣音樂和表演藝術，是次成立的樂坊更加強了與殘疾人士的聯繫。除了西方古典音樂和流行音樂編曲外，樂坊亦會專注探討音樂的治療功效，通過一系列的訓練、工作坊、表演、研究和獎學金，讓更多殘疾人士可接觸音樂，並享受參與樂坊的樂趣，同時提高社會大眾對他們的關注。

籌款消息

Thanksgiving Tree Campaign 感恩樹籌募活動



踏入夏季，嶺大校園的樹木已見繁盛，而豎立於余近卿紀念園旁的「感恩樹」亦需要您的支持！

現凡捐款指定金額予嶺大，即可將你的心意化為字句，永久刻在「感恩樹」的葉片上。

請支持「感恩樹籌募活動」！

瀏覽網站



網上捐款



查詢：大學發展及校友事務處
電話：2616 8975 電郵：iad@LN.edu.hk

香港中華廠商聯合會代表團到訪嶺大

香港中華廠商聯合會代表團於 2022 年 4 月 27 日到訪嶺大，由校長鄭國漢教授、署理大學發展及校友事務處處長羅麗芝女士及大學發展經理曾惠儀女士接待。代表團成員包括香港中華廠商聯合會會長史立德太平紳士、副會長兼社會及公益事務委員會主席馬介欽博士、常務會董兼教育及人力資源委員會主席楊華勇太平紳士、行政總裁周瑞舫博士、聯絡及社會服務部總經理姜月燕女士及經理林瀚文先生。

陳榮濂太平紳士伉儷到訪嶺大

陳榮濂太平紳士伉儷於 2022 年 5 月 5 日到訪嶺大，由大學發展委員會成員朱世恩女士、校長鄭國漢教授及署理大學發展及校友事務處處長羅麗芝女士接待。陳榮濂太平紳士伉儷參觀了校園的主要設施，並對嶺大獨有的博雅教育、大學發展及學生的校園生活有更深入的了解。

嶺南教育機構大使委任儀式

「嶺南教育機構大使委任儀式」已於 2022 年 5 月 18 日假梁方霽雲藝術廊舉行。過去兩年的委任儀式因新冠病毒疫情肆虐而被迫取消，所以今年的委任儀式共委任了最近三屆，合共 53 名「嶺南教育機構大使」。嶺南教育機構大使將肩負發揚嶺南博雅教育的精神，繼續貢獻社會，造福社群。

嶺南教育機構主席黃志光先生及校長鄭國漢教授在委任儀式中頒發委任狀予獲委任的學生。兩位分別於 2015/16 及 2016/17 年度獲委任的嶺南教育機構大使 — 程嘉俊及蔡秀青校友，更特地返回母校跟學弟學妹分享嶺大及嶺南教育機構如何協助他們的個人成長及事業的發展。

「嶺南教育機構大使」計劃由嶺南教育機構慷慨資助，自 2009/10 學年成立，透過頒發不同的獎學金和獎項，鼓勵成績優異及在社會服務方面表現卓越的學生，同時資助學生參加內地及海外交流計劃及研究項目等。

校友組織

嶺南大學本科生校友會

不經不覺本會已成立超過一年，「第一屆週年會員大會」於 2022 年 4 月 8 日晚上在網上順利舉行。會上主席李嘉慧校友講述了過去一年的會務工作及解釋會章修訂的內容，本會司庫陳雁萍校友則作財務報告。最後，修訂的會章在會員投票下獲得一致通過。本會期望新一年度繼續舉辦不同類型的活動，並得到更多會員及校友的支持。

本會亦希望為校友及應屆畢業生於就業方面出一分力，故此於 3 月 31 日舉行了「校友招聘網上分享會」。由幹事洪詠心校友擔任主持，並邀請了從事人力資源顧問的劉國邦校友分享求職心得，幹事馮詠敏校友及顏芷程校友亦分享了所屬行業之實況及前景。活動上提供了現有招聘之職位及申請方法，為校友及應屆畢業生提供工作機會。

我們現誠邀各本科生校友加入本會成為會員，攜手連繫更多校友。聯絡方法：lucuaa.alumni@gmail.com

會員申請表格



嶺南大學研究生校友會

由本會主辦的校友網上分享會於 2022 年 3 月 18 日圓滿舉行。今次分享會以「在港工作知多少？」為主題，由夏志全主席擔任主持，並邀請了從事人力資源的李嫻容校友及國際信用評級分析的江毓寅校友，為原居內地的應屆畢業生及年青校友分享香港的就業市場情況，以幫助他們定立職業發展的方向。

是次分享會共吸引了逾 50 名應屆研究生畢業生及校友參與，會上講者不但分享了他們畢業後留港的工作經驗及求職心得，也即場解答了參加者的疑問。會後本會更建立微信群組，繼續與參加者交流。參加者均表示是次活動加深了他們對香港就業市場的了解，亦對規劃自己的職業發展路向有所啟發，獲益良多。本會喜見是次分享會反應熱烈，並期望繼續為校友及學弟妹提供更多不同方面的服務和支援。

我們誠摯邀請和衷心期待各位研究生校友加入本會，讓大家能更緊密的聯繫和交流！

聯絡方法：lupaa.alumni@gmail.com

基本會員申請表格



多倫多嶺南同學會

轉瞬間，多倫多嶺南同學會成立至今已踏入第 63 年了。回望過去兩年，因受新冠肺炎疫情影响，一切活動都被迫取消！好不容易，終於等到曙光的出現。停辦了兩年的週年大會及晚宴，亦於去年 11 月舉行。可能疫情下社交距離措施實施已久，同學們均很渴望相聚一堂。當晚反應熱烈，筵開五席，人數達 60 人之多。

2022 年所策劃的活動將會有燒烤聚、中秋聚、K 歌聚、郊遊聚等，也歡迎海外到訪校友報名參加。

展望未來，我們很希望能多凝聚各方嶺南人，貫徹「一日嶺南人，一生嶺南人」的精神，把嶺南的名字流傳下去，這就是我們一致的目標。

陳氏學者校友會

2021 年 12 月，陳氏學者們在嶺南會所聚餐。晚飯時我們互相分享近況，有的在工作，有的在進修。我們亦一直回想當年在美國交流學習的生活和思考如何把所學的應用在工作上，為社會貢獻更多。受疫情影響，陳氏學者校友會的實體活動亦要暫停。這次聚會能讓各屆陳氏學者彼此認識和交流，實在令人難忘。

在 2022 年，陳氏學者校友會計劃舉辦一些活動，吸引更多校友們參與、分享和交流不同的想法。若您有很想聊的話題，請電郵至 yueyi_lu@hotmail.com。

校友活動

承社及展社畢業晚宴

「承社及展社畢業晚宴」已於 2021 年 11 月 22 日假九龍香格里拉大酒店圓滿舉行。全校性的畢業晚宴是嶺大獨有的傳統，舉辦至今已踏入第 23 屆！當晚約 180 名賓客，包括嶺大 2020 年及 2021 年的畢業生、校董會及諮議會成員、教職員及校友聚首一堂，一同分享畢業的喜悅，並為畢業生送上真摯的祝福。

嶺大校董會主席姚祖輝先生及校長鄭國漢教授為晚宴致辭，寄語一眾畢業生在面對任何挑戰時，特別在疫情下都應要沉著應對及保持正面思維。他們更鼓勵畢業生與母校保持聯繫。六位不同學系的畢業生亦在晚宴上分享畢業感想，他們均表示難忘四年愉快及充實的大學生活，又感謝嶺大及老師的用心栽培。

晚宴亦邀得嶺大音樂學會的同學以歌曲為畢業生送上祝福及鼓勵。

校友近況

林植豪（美東紐約嶺南校友會會長）

由於新冠肺炎疫情大流行，我和校友們無法在紐約市舉行午餐或晚餐，亦無法前往我通常每年訪問一次的香港、深圳、廣州和上海。因此，我改為前往美國西岸，在那裡和一些校友度過了將近一個月。這是我今次旅程所拍的照片，在這裡和大家分享。

王志偉（2002 社會科學系）

嶺外雲山好，

南天氣勢高，

大鵬千里志，

學海領風騷。

李德倫（1995 翻譯系）

嶺南大學在屯門虎地的校園具「嶺南庭園」特色，在香港大專院校中唯嶺南獨有；恰巧位於荔枝角公園內的「嶺南之風」亦以嶺南為名，同樣深得「借景」之美。筆者特地拍下傍晚景致以分享。

吳紀瑤（2021 中文系）

不知道各位還記得嶺大位處的屯門區風貌嗎？我由出生到現在都住在屯門，對這個社區熱愛非常，於是前年與一班朋友創辦了屯門區的社區報《溯本尋屯》，這個月就出版第六期了。如果大家對屯門區的故事有興趣，不妨多多支持。

鳴謝

嶺南大學謹向以下支持者表示衷心感謝

由於篇幅所限，此鳴謝只刊登由 2021 年 11 月 1 日至 2022 年 4 月 30 日內，每港幣 100 元或上的捐助。

籌款活動

嶺大 12 ⁺ 口罩捐款計劃	(HK\$)	羅啟翔	社會科學	500.00	
黃浩明	300,000.00	朱文馨	國際事務文學碩士	300.00	
嶺南教育機構	100,000.00	朱江	電子商務與供應鏈管理碩士	300.00	
田家炳基金會	50,000.00	李文希	社會科學	300.00	
太古集團慈善信託基金	41,000.00	李奇敏	職業及組織心理學碩士	300.00	
黃達漳、黃達琪、黃達琛	30,000.00	李姝婷	職業及組織心理學碩士	300.00	
標準錶針及配件廠有限公司	20,000.00	李逸樑	當代英語語言文學	300.00	
少雪齋有限公司	10,000.00	李潛蔚	視覺研究	300.00	
岑展文	工商管理	10,000.00	吳偉銘	人力資源管理及組織行為學碩士	300.00
葉植安	500.00	吳婧	中文文學碩士	300.00	
合計 561,500.00		余穎鋒		300.00	
		林俊杰	工商管理	300.00	
嶺南大學晚宴 2021	(HK\$)	林俊潮	中文文學碩士	300.00	
李文慧	200,000.00	林博珩	會計學碩士	300.00	
孫少文基金會	100,000.00	林澤濠	歷史	300.00	
合計 300,000.00		易軒逸	社會科學	300.00	
		耿藝萍	職業及組織心理學碩士	300.00	
2021 年承社及展社畢業晚宴	(HK\$)	莉娃	當代英語語言文學	300.00	
黃浩明	5,000.00	陸焯諾	翻譯	300.00	
呂鈞堯	2,000.00	陳欣宜	組織心理學與教育管理社會科學碩士	300.00	
梁慧	2,000.00	陳家夷	市場及國際企業理學碩士	300.00	
黃仰芳	2,000.00	區瑜	組織心理學與教育管理社會科學碩士	300.00	
滕慕蓮	2,000.00	張錦瑞	會計學碩士	300.00	
鍾國強	2,000.00	黃俊輝	文化研究碩士	300.00	
唐天榮	800.00	黃靖譯	國際事務文學碩士	300.00	
無名氏	2,000.00	黃意琳	會計學碩士	300.00	
合計 17,800.00		程心涵	工商管理	300.00	
		楊文瀚	會計學碩士	300.00	
嶺大校友樂獻會	(HK\$)	楊奕輝	會計學碩士	300.00	
俞嘉維	5,000.00	鄭淑賢	國際高等教育與管理文學碩士	300.00	
劉海娃	工商管理	2,000.00	衛一箏	人力資源管理及組織行為學碩士	300.00
王志偉	社會科學	1,000.00	滕慕蓮	工商管理	300.00
梁柱容	社會問題與政策	1,000.00	鍾慧怡		300.00
方民浩	500.00	謝浚彥	文化研究	300.00	
陳顯揚	社會科學哲學博士	500.00	關學怡		300.00
葉富堂	500.00	Adekemi Oluwaseun Adebambo	國際銀行與金融碩士	300.00	
鄭凱怡	社會科學	500.00	王松緣	國際銀行與金融碩士	200.00
謝國健	500.00	李彤	工商管理	200.00	
無名氏	5,500.00	李真		200.00	
合計 17,000.00		李穎荷	中文	200.00	
		岑展文	工商管理	200.00	
畢業生捐款計劃	(HK\$)	何嘉盈	社會科學	200.00	
羅富霖	歷史	750.00	余海加	當代英語語言文學	200.00
王志偉	社會科學	500.00	范珈語		200.00
李承軒	文化研究碩士	500.00	林泳靈	社會科學	200.00
李穎聰	歷史	500.00	段濟林	國際高等教育與管理文學碩士	200.00
吳樂欣	風險及保險管理	500.00	姜政濤	社會科學	200.00
何美莉	會計學碩士	500.00	莊堅彬	中文文學碩士	200.00
馬學城	國際政治經濟事務	500.00	徐璋	視覺研究	200.00
潘健輝	工商管理	500.00			

鳴謝

唐唯	市場及國際企業理學碩士	200.00	東亞銀行慈善基金有限公司	20,000.00
陳咏雪	中文	200.00	亞洲鋼材冶金有限公司	20,000.00
區獻心	社會科學	200.00	李寶椿慈善信託基金	15,000.00
許嘉慧	工商管理	200.00	香港公司治理公會基金	12,000.00
梁耀霖		200.00	嶺南大學會計教育基金有限公司	12,000.00
張帆	金融學碩士	200.00	國富浩華(香港)教育信託基金	10,000.00
張洛伊	工商管理	200.00	李和聲	6,000.00
張晉豪	工商管理	200.00	東方龍獅體育會有限公司	5,000.00
張凱晴	社會科學	200.00	香港調解仲裁中心慈善基金	5,000.00
張福澤	社會科學	200.00	陳華德	5,000.00
黃凱宏		200.00	香港稅務學會	3,000.00
黃楚淇	翻譯	200.00	無名氏	150.00
鄧澤文	心理學哲學博士	200.00		
潘喜喜	會計學碩士	200.00		
霍泳欣	文化研究	200.00		
羅致杰		200.00		
無名氏		3,500.00		
		合計 24,550.00		合計 3,135,150.00

研究項目

			(HK\$)
香港賽馬會慈善信託基金		399,227.30	
香港瑞泰設計有限公司		90,000.00	
華人永遠墳場管理委員會		59,913.00	
無名氏		1,100,000.00	
		合計 1,649,140.30	

國際銀行與金融碩士課程成立十五週年晚宴

		(HK\$)
陳天翼	國際銀行與金融碩士	10,000.00
荊思源	國際銀行與金融碩士	2,500.00
陳灝	國際銀行與金融碩士	2,500.00
關文亮		2,500.00
王永琳	經濟學哲學碩士	1,500.00
何昊洺		1,500.00
林華		1,500.00
夏志全	國際銀行與金融碩士	1,500.00
蘇秉基		1,500.00
So Chun Wah Jimmy		1,500.00
無名氏		1,500.00
		合計 28,000.00

每月捐款

		(HK\$)
葉祖禹	會計學碩士	6,000.00
孔慶照	亞洲太平洋區域研究	1,800.00
朱海燕	翻譯	1,680.00
陳巧廣	亞洲太平洋區域研究	1,680.00
梁鈞瑜	中文	1,200.00
黃文瀚	風險及保險管理	900.00
何詠詩	會計	600.00
林巧婷	公共政策與資源配置	600.00
范健儀	中文	600.00
捷通噴印有限公司		600.00
曾熹慧	翻譯	600.00
鄭露巧	社會科學	600.00
潘藹然	歷史	600.00
無名氏		16,620.00
		合計 34,080.00

獎學金、獎項及資助

		(HK\$)
意得慈善基金有限公司		1,500,000.00
友邦慈善基金		400,000.00
德和慈善基金有限公司		225,000.00
新昌 - 葉庚年教育基金信託人法團		192,000.00
領展資產管理有限公司		160,000.00
上海商業銀行有限公司		100,000.00
裘槎基金會		100,000.00
悟宿基金會有限公司		96,000.00
羅柱祥基金		72,000.00
蔣震工業慈善基金		45,000.00
第一太平有限公司		40,000.00
香港會計師公會		32,000.00
香港潮州商會慈善基金		30,000.00
證券商協會慈善基金		30,000.00

其他項目

		(HK\$)
香港賽馬會慈善信託基金		5,812,397.37
黃達漳、黃達琪、黃達琛		500,000.00
德和慈善基金有限公司		384,500.00
Diana Lucy Lemberg		62,000.00
李和聲		9,000.00
李蓬生	實踐哲學文學碩士	2,000.00
		合計 6,769,897.37

嶺大校友資料更新表格

LU ALUMNI CONTACT UPDATE FORM

個人資料 Personal Information

為方便電腦處理，請以英文正楷填寫。以下提供之資料將用作更新校友資料庫及處理與校友事務相關之事宜，而所有提供之資料將會保密。This form should be completed in BLOCK LETTERS for computer processing. All your information provided will be kept confidential, and used for alumni database update and other alumni related affairs.

英文姓名 Name in English (Prof/Dr/Mr/Mrs/Ms)	(姓氏 Surname)	(名字 First Name)
中文姓名 Name in Chinese	性別 Gender	<input type="checkbox"/> 女 Female <input type="checkbox"/> 男 Male
香港身份證號碼 (首英文字母及首 3 位數字) HKID No. (First Letter & First 3 Digits)		
通訊地址 Correspondence Address		
電郵 Email		
電話 Telephone No.	(手提 Mobile)	(住宅 Home)
職位 Job Position	公司名稱 Company Name	
公司地址 Company Address		

由嶺南大學頒授之學銜 Academic qualifications awarded by Lingnan University

畢業年份 Year of Graduation	畢業學系 / 課程 Department / Stream	獲頒授學歷資格 Qualifications Obtained

填妥之資料更新表格可透過以下方法遞交至嶺南大學：

Please complete and return this form to Lingnan University by:

傳真 Fax : (852) 2466 3730

郵寄 Post : 香港屯門青山公路 8 號嶺南大學黃氏行政大樓 2 樓 205/13 室

Room 205/13, 2/F, Wong Administration Building, Lingnan University, 8 Castle Peak Road, Tuen Mun, Hong Kong

查詢 Enquiries :

大學發展及校友事務處 Office of Institutional Advancement and Alumni Affairs

電話 Tel : (852) 2616 8957

電郵 Email : alumni@LN.edu.hk

傳真 Fax : (852) 2466 3730

網址 Website : www.LN.edu.hk/oiaaa

使用個人資料 Use of Personal Data

閣下請選擇是否願意及希望以那種方式來接收由大學發展及校友事務處發送的消息，包括大學最新之發展及活動、刊物、優惠及服務、募捐活動、開辦之課程及其他校友活動等。

Please indicate if you would like to receive information from OIAAA, including news of the University, activities, publications, benefits and services, giving initiatives, courses and programmes, etc. and your preferred method for receiving the information.

電郵。By email.

郵寄。By postal.

任何通訊渠道。By any kinds of communication channels.

我不願意接收任何關於嶺大及校友事務的消息 / 資訊。

I do not wish to receive any news / information of the University and alumni affairs by using my personal data.

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

1. 透過此表格所收集的個人資料只作嶺南大學大學發展及校友事務處 (本處) 處理通訊 / 活動報名之用。2. 為完成上述目的，個人資料有可能被轉交予校內其他部門，以完成所需之行政程序。報名表格 / 聯絡資料更新表格將在活動完畢後 6 個月內被銷毀。3. 除法例要求，在未得到閣下同意前，除上述第二點所指之部門外，本處並不會將閣下的個人資料向第三方透露。4. 除另已說明，所有在此表格內填寫之個人資料是為上述目的而收集。如所提供之資料不完整或不正確，將導致閣下之活動報名或有關事宜被延遲處理或視作無效。5. 為了令閣下能與嶺大緊密聯繫，本處將透過不同溝通渠道，包括郵寄、電子郵件、電話或短訊，以發送大學資訊，包括大學最新的發展、校友活動、刊物、優惠及服務、募捐活動、開辦之課程等。6. 根據《個人資料 (私隱) 條例》，資料提供者有權要求查閱及更改其個人資料。如需查閱資料，請聯絡嶺南大學個人資料保障主任 (電郵: DPO@LN.edu.hk)。如要更改 / 更新資料，請電郵至 alumni@LN.edu.hk，以書面向本處提出。7. 如閣下不欲接收任何關於嶺大及校友的資訊，請提供閣下的姓名及畢業年份，並電郵至 alumni@LN.edu.hk 與本處聯絡。

1. The purpose of collecting personal data by means of this form is for communications/processing the activities' enrollment by the Office of Institutional Advancement and Alumni Affairs (OIAAA). 2. In order to serve the specified purpose(s), the personal data collected may be transferred to other internal department(s) of the University for administrative purpose(s). The enrollment/contact update forms will be destroyed within 6 months after the completion of the activity. 3. Without your expressed approval, or unless required by law, the personal data collected herein will not be disclosed to third parties other than those specified in Point 2. 4. Unless indicated otherwise, all personal data requested in this form is required for its purpose(s). If such data is incomplete or inaccurate, the processing of your enrollment or the matter will be delayed or void. 5. OIAAA will deliver information including news of the University, alumni activities, publications, benefits and services, giving initiatives, courses and programmes, etc. to you through different channels, such as direct mail, email, telephone, SMS as to facilitate you to stay connected with the University. 6. As a data subject, you have the right to request access and correction of the personal data under the Personal Data (Privacy) Ordinance. For requests for access to personal data, please contact the Data Protection Officer at DPO@LN.edu.hk. For requests to correct/update personal data, please contact us at alumni@LN.edu.hk. 7. If you do not wish to receive any news/information of the University and alumni affairs, please notify us via email at alumni@LN.edu.hk together with your full name and year of graduation.

本人已細閱及明白上述資料。I have read and fully understood the above information.



簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

網上個人資料更新
Online Contact Update

